

*Compliments of*

# United Bank and Trust Co.

*of CALIFORNIA*

631 Market Street, San Francisco

Formerly  
The Scandinavian American Savings Bank  
of San Francisco

Branch Banks Located—Sacramento, Stockton, Fresno,  
Modesto, Oakdale

---

---

## Midsummer Day Celebration

---

*Saturday, June 19, 1926, under auspices of*  
**Swedish-American Patriotic League**  
*at California Park, San Rafael, Marin County*

---

*Tickets fifty cents ∴ Dancing until 11 o'clock p.m. ∴ Pihlstrom's Band*

---

---

## The American Bank, San Francisco

HUVUDKONTOR: CALIFORNIA AND MONTGOMERY STREETS

### Commercial and Savings

FULLSTÄNDIG BANKRÖRELSE MED UTLÄNDSK AVDELNING

Tillgångar..... \$84,000,000.00

Filialer: 14th st. office och San Pablo ave. office, Oakland, Berkeley, Byron, Diamond, Emeryville, Fruitvale, Tracy, West Oakland, Livermore, Martinez, Modesto, Piedmont, Concord, San Leandro.

Svenskar, vilka önska upplysningar i bankaffärer, torde godhetsfullt hänvända sig till undertecknad,

F. O. FERNSTRÖM.

Telefon Mission 7322

### *W. E. Wallgren, M. D.*

Läkare för Svenska Sällskapet

Kontor och Residens: 3521—18th St.,  
nära Valencia St.  
Timmar 1—4, 7—8 e. m.

Kontorstimmar: 9—5. Tel. Douglas 6697  
Bostadstelefon Bayview 2853

### *Dr. G. Bergstrom*

*Svensk Tandläkare*

WESTERN STATE LIFE BLDG.  
Room 310-312, Market St., hörnet av 6th St.

Phone Prospect 4026

### **Governor Pharmacy**

OSCAR W. JOHNSON, PROP.

JONES STREET AT TURK  
Free Delivery

### **K. M. Lundborg, D. D. S.**

TANDLÄKARE

Medico Dental Bldg. 490 POST STREET  
Rum 721-23 Tel. Douglas 6440  
Res. 36 Steiner St., timmar 7—8 e. m.

### *Dr. John E. Paulson*

PHYSICIAN AND SURGEON

(Läkare för Svenska Damsällskapet, Stjärnan av Finland, Order av Runeberg)  
Timmer: 2—4 och 7—8. Söndagar enligt överenskommelse

Kontor och Bostad: 3402 26th St., hörnet av Mission  
Tel. Valencia 1235; Emergency West 1400

Phone Douglas 4427 Hours 9 to 5

DR. OSCAR L. GRUGGEL

DR. FRANK M. SHAY

*Chiropodists*

Phelan Bldg., Market and O'Farrell Streets  
Suite 465-466

COMPLIMENTS OF

### **SVEN H. SVENSON**

## **Anderson & Meyer**

FETSILL, VINGASILL, GAFFELBITAR,  
FRUKOSTSILL, CAVIAR, GULA ÄRTER,  
BRUNA BÖNOR, SCHUMACHERS KNÄCKE-  
KEBRÖD, ANNEDALS KUVERTBRÖD,  
KARDEMUMMA, m. m.

### **6 Valencia Street**

hörnet av MARKET ST.

Telefon Hemlock 41

Varor sändas överallt inom  
och utom staden

### *Presidents of the League*

MR. GEORGE LARSON,  
Pres. Sw. Am. P. L., San Francisco

MR. CARL ANDERSON,  
Pres. Sw. Am. P. L., Oakland,

PAST. PRES. Dr. F. Westerberg, Dr. O. L. Gruggel, Andrew Olson, R. Dyberg, Alex. Olsson, C. T. Peterson, D. Molander, Harry Mentzer, Emil Hogberg, F. O. Sjögren, Dr. A. O. Lindstrom, Geo. Moren, G. Petterson, Adrian Peterson, B. Anderson, Dr. Ch. J. Lander, Anton Carlson, Alf Turnross, S. H. Svenson, N. A. Hanson, Albin Westermark.—In Oakland: A. W. Gustafson, N. G. Lindgren, Ed. C. Johnson, Mrs. A. L. Anderson, E. Carlson, Chas Blom, Hartwig Swanson, O. R. Seeborg.

COMPLIMENTS OF

## **HAWK Pharmacy**

WALD. HAWKINSON, PROP.

### **H. M. Quast & Son**

Automobile Accessories

Automobile Trimming

Hardware Du Pont Paints

2058 MARKET STREET

Between Church and Dolores

### **VI SPECIALISERA**

i Inhemiska och Utländska Delikatesser,  
Svenska och Norska Sardiner, Anjovis,  
Gaffelbitar, Fetsill, Knäckebröd av  
olika slag, kalla Kötträster, Salader,  
korv och Skinka m. m.

FRANCISCO DELICATESSEN  
2233 Market Street Tel. Park 1694

# Fira Midsommar i Californien

men för all del

## FIRA JULEN I SVERIGE!

Beställ biljetter i god tid!

Svenska Amerika Linien, 593 Market St.

### SHELLGRAIN & RITTER

Telephone  
KEARNY 3999

**florists**

148 KEARNY STREET  
Sutter Hotel Bldg.,

FLORAL DESIGNS A SPECIALTY

### MIDSUMMER QUEEN

MISS ETHEL WENNERBLAD

**"SVEA"**

MISS ALVINA ANDERSON

**"COLUMBIA"**

MISS RUTH M. NELSON

#### MAIDS OF HONOR

Miss Ellen Larson

Miss Ruth Oberg

Miss Elsie Yngve

Miss Evelyn Ramberg

Miss Margaret Olson

Miss Ethel Olson

Miss Ethel Berglund

Miss Alva L. Peterson, Berkeley

Miss Evelyn Gerle, Berkeley

Miss Bertha Swanson, Alameda

Miss Dagmar Davany, Oakland

Miss Agda Anderson, Berkeley

#### FLOWER GIRLS

Norma Svenson

Doris Johnson

Elisabeth Johnson

Eleanor Gruggel

Myrtle Renstrom.

Köp alltid den svenska  
**Aseptintvålen**

#### BÄSTA TIOCENTSTVÅL

Till salu i de flesta skandinaviska affärer

### Svenska Turistföreningens

Årsbok för 1926 är nu utkommen  
Pris \$2.00, inberäknat medlemskap

Årsboken är en ståtlig, rikt illustrerad  
bok på 380 sidor

EDWIN P. SEEBOHM  
690 Market Street, San Francisco

Phone Hemlock 1704

### K. DAHL SKOMAKERI

#### STÖRSTA SVENSKA SKOMAKERI

Men's Soles	PÅ VÄSTKUSTEN 284 NOE STREET	Ladies' Soles
\$1.00	nära Market St.	\$0.90

E. STROM

K. SMITH

### Strom & Smith Electrical Contractors

and LIGHTING FIXTURE MFG.

Phone Mission 8750 — 2884 Mission Street

### RUDOLPH J. OLSON Svensk Urmakare och Juvelerare DIAMANTER — UR — SILVERVAROR OCH SMYCKEN

Kredit eller kontant samma priser

2471 MISSION STREET

Mellan 20th och 21st St., San Francisco

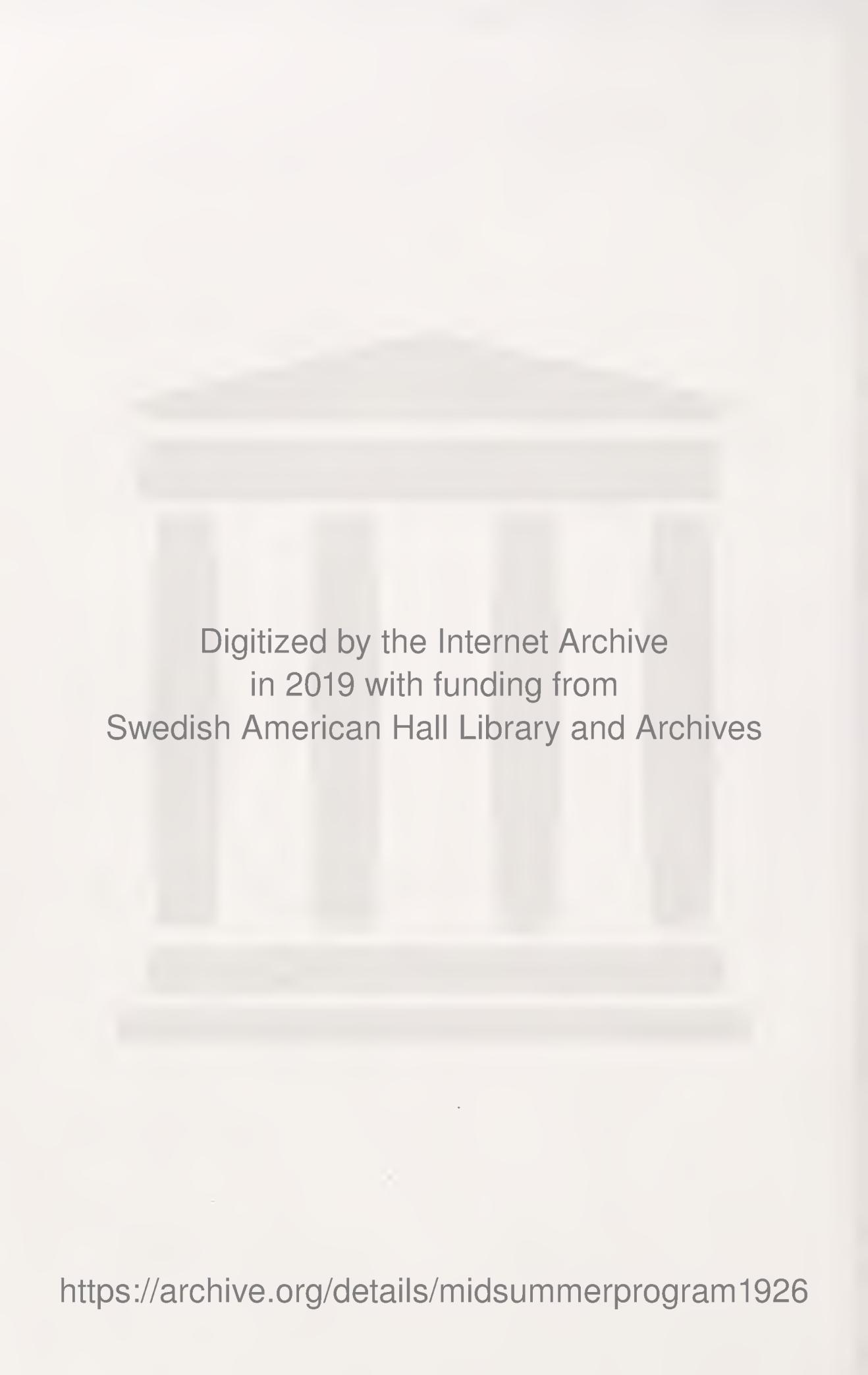
### C. H. JOHNSON

#### 36 Seventh Street

Mitt emot Postkontoret  
San Francisco

Anjovis, Fetsill, Aptitbitar, Kaviar, salt Ål,  
Medvurst, Mys- & Kummin-Ost, Hallonsaft,  
Kryddlimpor, Spisbröd, bruna Bönor, Ärter,  
Lingonsylt m. m.

Öppet till 7 e. m., Lördagar till kl. 10  
(Förut i nr 8 Marshall Square)



Digitized by the Internet Archive  
in 2019 with funding from  
Swedish American Hall Library and Archives

<https://archive.org/details/midsummerprogram1926>

**J. JOHANSON**  
*Registered Optometrist*

3376—19th St., bet. Mission and Capp Sts.  
Telephone Valencia 3113

COMPLIMENTS OF  
**AXEL V. JOHNSON**  
**OAKLAND PONTIAC DEALER**

C. W. Dahl Tel. Davenport 2460 C. A. Dahl

**CHAS. W. DAHL & SON**

*Electric Company*

111 MISSION STREET

Marine Electrical Installation  
Repairs and Supplies of all kinds

A. J. APPELTOFT — F. O. FERNSTROM

**St. Marks Pharmacy**

PREScription SPECIALISTS

396 Twelfth Street, Oakland, California  
Telephone Lakeside 8067

A. NIELSEN M. KRISTENSEN

Compliments of

**Market St. Quick Lunch**

2037 Market Street, Near Church Street

Telephone Atwater 151—152

**Acme Planing Mill**

GENERAL MILL WORK  
STORE AND OFFICE FIXTURES

Office and Mill, 1845-55 San Bruno Ave.

COMPLIMENTS OF

**ARON SWANSON**

**Victor Bystrom**  
**FINE TAILORING**

507 DE YOUNG BUILDING  
Phone Douglas 3083

**JOHNSON & JOHNSON**  
2105 MARKET ST., nära Church St., San Francisco, rekommenderar sitt fullständiga lager av Cigarretter, Cigarretter, Tobak och Eskilstuna Rak- och Fickknivar, Skandinaviska böcker och tidningar. Snus av alla slag. Rökpipor med äkta "Amber"-munstycken. Fick-knivar, Svenska Snusdosor. Orders till landsorten expedieras snabbt.

**PROGRAM 3:30 P. M.**

CHAIRMAN OF THE DAY

Mr. Geo. Larson.

Vice Chairman, Mr. Carl A. Anderson.

MASTER OF CEREMONIES

Mr. Wald. Hawkinson.

1. Parade to the Grand stand by Officers, Past Presidents, Singers, Queen, Svea, Columbia and Attendants, Children, Dancers etc.
2. Swedish National Melodies by the Orchestra.
3. Raising of the May Pole.
4. Crowning of the Queen by Mr. Geo. Larson, Pres. of S. A. P. League.
5. Welcome by the President, Mr. Geo. Larson.

*Leading Hat Manufacturers of the Pacific Coast*

**The Lundstrom Hat Company**

*Latest Styles, Best Materials and Workmanship, correct prices*

**NINE UP-TO-DATE STORES:**

72 Market St.  
720 Market St.  
1080 Market St.

1435 Broadway, Oakland

2640 Mission St.  
26 Third St.  
167 Powell St.

226 W. Fifth St., Los Angeles

**Linde's Market** 2200 15th St.  
Hörnet av NOE St.  
ENDA SVENSKA KÖTTAFFÄR i San Francisco, tillhandahåller endast förstklassiga varor såsom Kött-, Fläsk- och Korvvaror. Svensk Fläskkorg, Prässylta, Kalvsylta samt importerade Delikatesser. Anjovis, Gaffelbitar, Sardiner, Caviar, Lingon, Röda Sago-gryns, Knäckebröd, Kryddlimpor. Park 6336.

Business Phone, Douglas 6820  
Res. Phone, Park 4741

**ALF TURNROSS**  
SPECIAL AGENT

**The New York Life Insurance Co.**  
917 Nevada Bank Bldg., Montgomery and Market Sts., Res.: 1082 Ashbury St.

**PROGRAM-Continued**

6. Presentation of the medals to "Svea" and "Columbia" by Mr. Carl A. Anderson, Pres. S. A. P. L., Oakland, and Mr. W. Hawkinson, Master of Ceremonies.
7. Oration by Hon. Chas. G. Johnson, State Treasurer.
8. Selection by the Swedish Singing Society of San Francisco and Svea Glee Club of Oakland. Mr. Axel Pihlstrom, Director.
9. Address by Carl A. Anderson, President S. A. P. L., Oakland.
10. Swedish National Dances by the Jenny Lind Dancing Club of Oakland.
11. American National airs by the Orchestra, to close with "Star Spangled Banner" by the Singers, Orchestra and Audience.

**AUGUST JOHNSON**  
**GROCER**

The Grocer That Sells Good Coffee  
Twenty-Second and Capp Sts.  
Phone Mission 4909  
Member of United Grocers, Incorporated Wholesale Grocers

**G. WALLIN**  
*Watchmaker and Jeweler*

Formerly Head Watchmaker and many years with SHREVE & COMPANY  
Fine and Complicated Watch Work a Specialty  
WATCHES, JEWELRY, Etc.,  
Sold at Reasonable Prices  
219 KEARNY STREET  
Bet. Sutter and Bush Sts., San Francisco, Calif.

DINNERS — STEAKS and CHOPS

**Blomseth Lunch**

Earl M. Blomseth, Prop. — 2122 Market St.

Ivan Bergren L. Hegburg

**REX DELICATESSEN**  
SCANDINAVIAN SPECIALTIES

Hot and Cold Lunches and Delicacies  
Served at Tables. LUNCHES PUT UP  
238 THIRD STREET

**J. J. MAHONEY**

*Druggist*

PRESCRIPTIONS

17th and Church Streets  
San Francisco, Calif.

**The 14th St. Shoe Shop**

C. J. LARSON, Prop.

**Shoe Repairing by Machinery**

721—14th Street Near Church Street

COMPLIMENTS OF

**DORÉ**

2085 MISSION STREET  
Phone Hemlock 636

**AMERICAN MACHINE  
AND  
MANUFACTURING CO.  
441 FOLSOM STREET**

**SPECIALISTS  
IN  
DESIGNING AND BUILDING  
OF SPECIAL AND AUTOMATIC  
MACHINERY  
FOR EVERY PURPOSE**

Einar G. Wennerblad Nels O. Nelson

NÄR NI TÄNKER på detta års stora händelser — de största i Svensk-Amerikas historia — glöm då icke att "Vestkusten" alltid är den som meddelar nyheterna om vad vi svenskar företaga och att Ni genom att understödja **Eder egen svenska tidning** kan påräkna ett kraftigare bistånd för alla gemensamma svenska företag som behöva annonsering om de skola lyckas. 5 cents i veckan är allt vad vi begära, men vi ha varken tid eller råd att sända ut agenter. Räck oss den lilla slanten per post — \$2.50 per år — och Ni får läsa om Midsommarfest, Sångarfest, Kronprinsbesök, bröllop, barn dop, familjefester, spänande följetonger, Sverigenyheter m. m. I 40 år ha vi gjort vårt bästa — bistå oss att fortsätta!

ALEX. OLSSON,  
utgivare.

30 Sharon Street, San Francisco.

P. S. Om Ni prenumererar i dag och lämnar Eder adress i Tombolan, kan Ni betala senare och skola vi då lämna Er en vacker amerikansk flagga som present. Bistå oss i svenska språkets vidmakthållande — det är Edert modersmål — och låt det icke dö på grund av likgiltighet.

## THE LEAGUE'S RECREATION HOME.

If you have not yet subscribed to the Patriotic League's RECREATION HOME in Uvas Canyon — now is the time to do so. Leave name and address with Financial Committee at the gate.

The Home is surrounded by the most wonderful scenery, has fine water, two streams, waterfalls, vine yard, irrigation, 100 acres of woods, beautiful lawns and garden. A few dollars subscription from everybody will put it in fine shape for the dedication July 29th. Send your check to Geo. Larson, 150 Post st., or Alex. Olsson, 30 Sharon st.

# **SONS and DAUGHTERS OF SWEDEN**

Are you a member of American Sons and Daughters of Sweden?

If not, you are invited to become one and assist in erecting the John Hanson—John Morton Memorial Building in Philadelphia, to which the cornerstone was laid by Crown Prince Gustaf Adolf of Sweden, June 2. Membership certificates only \$5.00, cards \$1. Sec'y's address 726—7th ave., S. F.

San Francisco Chapter Sons and  
Daughters of Sweden.

P. M. PAULSON, President,  
GEO. WALLEN, Secretary.

Mr. Paulson will give you all information today if you ask him.

## COMMITTEES

**Finance Committee:** Mrs. Ellen Cuneo,  
Chairlady; A. C. Lund, Fred Olson, Mrs. E.  
Hellman, Chas. A. Blom, H. Swanson, Emil  
Carlson.

**Publicity and Printing:** Alex. Olsson,  
Chairman; Alf Turnross, C. T. Peterson,  
Mrs. A. L. Anderson.

**Decoration Committee:** Mrs. Fred. Johnson, Chairlady; N. A. Hanson, G. R. Nelson, Mrs. Alma Chytraus, Mrs. E. Belfrage, Mrs. Anna Ekenberg, F. O. Sjogren, Marie V. Carlson, Chas. Elmer, Chas. Ramberg, Swan Chytraus, Mrs. Ingeborg Magnuson, Lennart Peterson, Carl A. Anderson, Mrs. C. J. Larson, Mrs. Minna Nelson, Mrs. Edla Brett, Mrs. Carl A. Johnson, Mrs. Clara Bergendorf, Mrs. Myrtle Carlson, E. Wennerblad, Miss Elsa Linde, C. V. Olson, O. Castello.

**Tombola Committee:** Bernhard Peterson, Chairman; Miss Elsie Linde, Miss I. Ferm, K. L. Uppström, V. Thurston, Anton Carlson, F. Sundström, Mrs. C. J. Larson, Mrs. Vilma Magner, Mrs. Nina Berg, Mrs. Minna Nelson, R. W. Benson, A. H. Nelson, F. O. Carlson, Albin Westermark.

Res. Telephone              Office Telephone  
Atwater 6460              Hemlock 8420

## Frank O. Renstrom

## **Insurance Real Estate Loans**

2198 MARKET STREET, AT SANCHEZ  
San Francisco

"Your CREDIT is good if YOU are good"

J. H. WILEY  
*FURNITURE*

2081-2083 Market St., at 14th & Church Sts.  
Telephone Market 4322

# GEORGE LARSON

*General Engraver  
Designer  
and Manufacturer*

of Jewels Medals, Love Cups etc., etc.  
Special work in Gold and Silver  
Designs and Estimates upon request

JEWELERS BLDG., — 150 POST STREET

Manufacturer and Designer of the Midsummer Queens' and Past Presidents' Medals

## COMMITTEES-Continued

**Reception Committee:** Carl A. Anderson, Chairman; Albin Samuelson, Aug. Peterson, Capt. S. Söderblom, Einar Johnson, Chas. J. H. Berg, Chas. Kellberg, Adrian Peterson, Leonard Peterson, Karl E. Hanson, P. M. Paulson, J. M. Gustafson, N. G. Lindgren, H. Swanson, O. R. Seeborg, E. Carlson, E. C. Johnson, A. W. Gustafson.

**Program and Parade Committee:** W. Hawkinson, Chairman and Marshal; Mrs. Fred. Johnson, Sven H. Svenson, Alex. Olsson, Mrs. Eva Belfrage, Mrs. C. J. Larson, G. Nordström, Emil Höglberg, Harry Mentzer, Capt. S. Söderblom, W. W. Lindgren, Emil Carlson, D. Molander, Leonard Peterson, B. Anderson.

**Transportation Committee:** Carl Anderson, Karl E. Hanson.

**Floor Committee:** Ludvig Thrysin, Hjalmar Anderson, Yngve Wulff, Ed. Bergstrom, F. O. Sjogren, Svante Johnston.

*Compliments  
of a friend*

## Midsummer Day

and every day in the year  
we serve the best only of  
everything

## Crystal Cafeteria

**Phelan Building**  
GUSTAF LINDEGREN, Mgr.

## Skaffa Er Ett Eget Hem!

Genom mångårig erfarenhet både som fastighetsmäklare och byggnadsentreprenör är jag i tillfälle att erbjuda den svenska allmänheten egna hem på fördelaktiga villkor, uppförda enligt nutidens alla krav på komfort och prisbillighet samt på mycket fördelaktiga villkor.

Endast en mindre summa kontant, återstoden ungefär som hyra.

Vi uppföra såväl större residens som mindre "cottages", försälja alla slags fastigheter och tomter m. m. Brandförsäkring.

## A. M. SAMUELSON

901 GENEVA AVE., hörnet av Mission St.  
San Francisco. Telefon Randolph 2850

## SVENSKT APOTEK--Ocean Shore Pharmacy

Alla slags recepter fyllas. Fullständigt lager av svenska husmediciner såsom Salubrin, Nerv-, Rosens, Hoffmans hjärtstyrkande droppar, Riga Balsam, Sundhetssalt, Lazarin, Lazarol, Vademecum, Stomatol Tand Creme, svensk Tvål, Kuiiko, Kisa Mors Salva, Jönköpings Tallbarrs-olja, äkta Liktorns Kolloidum.

Sänd efter fullständig katalog. Orders från landsorten expedieras. Telefon Randolph 10.

CHAS. E. ANDERSON, 4790 MISSION ST.,  
Nära Onondaga Ave., San Francisco.

Telephone Davenport 594 Quick Service

## O. B. Olsen's Restaurant

*Scandinavian and  
American Cooking*

98 Embarcadero Street, Near Ferry

## Eureka Valley Garage

H. NORMAN, Proprietor

2355 Market Street — Phone Market 6589

STORAGE — REPAIRS — ACCESSORIES



# HOTEL WHITCOMB

*The Logical Gathering Spot  
for Conventions and  
Club Affairs*

Hotel Whitcomb  
with proposed  
addition

THE HOTEL WHITCOMB is famous for conventions and club affairs, dinners and luncheon meetings. Plan to hold your meetings in the Roof Garden or dine in Drury Lane.

IN SERVICE, the HOTEL WHITCOMB is universally recognized as superb.

Dinner Dances every Saturday Night in Drury Lane

GARAGE UNDER SAME ROOF



# HOTEL WHITCOMB

D. N. LINNARD — ERNEST DRURY  
Lessee Manager

## ONE HUNDRED AND SIXTEENTH HALF YEARLY REPORT

# THE SAN FRANCISCO BANK

SAVINGS

INCORPORATED FEBRUARY 10TH, 1868

COMMERCIAL

One of the Oldest Banks in California,  
the Assets of which have never been increased by mergers or consolidations  
with other Banks.

Member Associated Savings Banks of San Francisco  
526 CALIFORNIA STREET, SAN FRANCISCO, CALIFORNIA.

DECEMBER 31st, 1925

### ASSETS—

United States Bonds and Notes, State, Municipal and Other Bonds and Securities (total value \$31,687,708.66), standing on books at..	\$28,858,649.92
Loans on Real Estate, secured by first mortgages .....	66,976,545.00
Loans on Bonds and Stocks and other Securities .....	1,490,108.77
Bank Buildings and Lots, main and branch offices (value over \$1,830,000.00), standing on books at .....	1.00
Other Real Estate (value over \$100,000.00), standing on books at .....	1.00
Employees' Pension Fund (value over \$525,000), standing on books at .....	1.00
Cash on hand and checks on Federal Reserve and other Banks .....	9,907,302.53

Total ..... \$107,232,609.22

### LIABILITIES—

Due Depositors .....	\$102,982,609.22
Capital Stock actually paid up .....	1,000,000.00
Reserve and Contingent Funds .....	3,250,000.00

Total ..... \$107,232,609.22

GEO. TOURNY, President

A. H. MULLER, Vice-President and Manager.

Subscribed and sworn to before me this 31st day of December, 1925.

(SEAL) O. A. EGGERS, Notary Public.

A Dividend to Depositors of FOUR AND ONE-QUARTER (4 1/4) per cent. per annum was declared, Interest COMPUTED MONTHLY and COMPOUNDED QUARTERLY, AND WHICH MAY BE WITHDRAWN QUARTERLY.

Deposits made on or before July 10th, 1926, will earn interest from July 1st, 1926.